

日本語

バージョンアップ情報

V1.31 で更新される主な機能

Color Correction

Setting On で設定した Target Phase 値は、Setting On/Off を繰り返してもその設定値を保持するよう改善しました。

V1.3 で更新される主な機能

使用可能メディア

XQD メモリーカードシリーズ に対応 (XQD ExpressCard アダプター QDA-EX1 使用)

制限事項

- 本機で記録されたメディアは、本機で修復してください。本機以外で記録されたメディアや、本機と同一機種であってもバージョンが異なる機器で記録されたメディアは、本機では修復できない場合があります。
- 高速再生を行う場合、正しく動作しないことがあります。
- スロー&クイックモーション撮影のスローモーション撮影はできません。
- すべての XQD メモリーカードの動作を保証するものではありません。動作確認済みのメモリーに関してはお買い上げ店にお問い合わせください。

ヒストグラム表示

ビューファインダーのヒストグラムが縦方向に縮小されて表示されていましたが、改善しました。

V1.2 で更新される主な機能

クリップ名

任意文字で表示できるようになりました (MP4/AVI)。

プランニングメタデータ

プランニングメタデータを使用した撮影が可能になりました。

- メモリーカードスロットに挿入した記録メディアからプランニングメタデータを読み込み可能
- 読み込むプランニングメタデータを選択可能
- プランニングメタデータで定義されたクリップ名を設定可能
- 英語以外の言語のクリップ名を設定可能
- 付加できるショットマークの数を拡張
- 英語以外の言語のショットマーク名を設定可能
- 撮影情報をプランニングメタデータへ反映可能
- プランニングメタデータの情報を閲覧可能

ピクチャーキャッシュレック

i.LINK 出力時にピクチャーキャッシュモードで記録を行うと (ピクチャーキャッシュ時間: 13-15sec)、メモリーに蓄積された部分 (キャッシュデータ) が記録されない場合がありますが、改善しました。

V1.15 で更新される主な機能

使用可能メディア

データの読み出し速度を向上させた「New SxS-1 (SBS-32G1A/64G1A)」に対応しました。

V1.10 で更新される主な機能

使用可能メディア

SDHC カードに対応 (別売メディアアダプター MEAD-SD01 使用)

クリップ名

- 最長 46 文字のタイトルを設定可能
- CLIP INFO 画面で長いクリップ名の表示が可能に (ロング表示モード)

制限事項

- 本機で記録されたメディアは、本機で修復してください。本機以外で記録されたメディアや、本機と同一機種であってもバージョンが異なる機器で記録されたメディアは、本機では修復できない場合があります。
- メディアアダプターを使って高速再生を行う場合、正しく動作しないことがあります。
- メディアアダプター使用時は、スロー&クイックモーション撮影のスローモーション撮影はできません。

English

Release Note

Major functions updated with V1.31

Color Correction

The unit is improved such that the "Target Phase" value adjusted with "Setting" set to "On" is retained even after switching "Setting" between "On" and "Off" repeatedly.

Major functions updated with V1.3

Usable media

XQD memory card series added (with XQD ExpressCard Adapter QDA-EX1)

Restrictions

- For restoration of media recorded with this unit, be sure to use this unit. Media recorded with a device other than this unit or with another unit of different version (even of the same model) may not be restored using this unit.
- High-speed playback may not be properly achieved.
- Slow Motion recording by the Slow & Quick Motion recording function cannot be made.
- Not all XQD memory cards are guaranteed to work with this camcorder. For compatible memory cards, contact your Sony dealer.

Histogram indication

Histogram indication (vertically reduced in the viewfinder with the previous versions) is improved.

Major functions updated with V1.2

Clip names

User-specified characters can be displayed (MP4/AVI).

Planning metadata

Shooting with planning metadata is possible.

- Planning metadata can be read from recording media inserted into a memory card slot.
- The planning metadata to be read can be selected.
- Clip names based on names defined in planning metadata can be specified.
- Clip names can be specified in languages other than English.
- More shot marks can be added.
- Shot mark names can be specified in languages other than English.
- Shooting information can be reflected in planning metadata.
- Information contained in planning metadata can be viewed.

Picture cache recording

When recording was performed in picture cache mode (picture cache time: 13 to 15 seconds) with i.LINK output, the cache data in memory was sometimes not recorded. That problem was corrected.

Major functions updated with V1.15

Usable media

Support "New SxS-1 (SBS-32G1A/64G1A)" with improved data read speed.

Major functions updated with V1.10

Usable media

SDHC card added (with the optional MEAD-SD01 Media Adaptor)

Clip name

- Max. of 46 characters can be set for the title
- Checking a long clip name on the CLIP INFO screen enabled (Long-Display mode)

Restrictions

- For restoration of media recorded with this unit, be sure to use this unit. Media recorded with a device other than this unit or with another unit of different version (even of the same model) may not be restored using this unit.
- High-speed playback may not be properly achieved with a Media Adaptor.
- Slow Motion recording by the Slow & Quick Motion recording function cannot be made with a Media Adaptor.

Français

Note de publication

Principales fonctions mises à jour dans la V1.31

Color Correction

L'appareil est amélioré de sorte que la valeur « Target Phase » réglée lorsque « Setting » est défini sur « On » est conservée, même après avoir fait commuter « Setting » entre « On » et « Off » plusieurs fois.

Principales fonctions mises à jour dans la V1.3

Supports compatibles

Ajout de séries de cartes mémoire XQD (avec l'adaptateur XQD ExpressCard QDA-EX1)

Limitations

- Veuillez à utiliser cet appareil pour restaurer un support enregistré sur celui-ci. Un support enregistré sur un autre appareil ou sur un appareil d'une autre version (même s'il s'agit du même modèle) risque de ne pas pouvoir être restauré à l'aide du présent appareil.
- La lecture à grande vitesse risque ne pas être obtenue correctement.
- L'enregistrement ralenti avec la fonction Enregistrement ralenti et accéléré est impossible.
- Le fonctionnement de ce caméscope n'est pas garanti avec toutes les cartes mémoire XQD. Pour connaître les cartes mémoire compatibles, contactez votre revendeur Sony.

Indication d'histogramme

L'indication d'histogramme (réduite verticalement dans le viseur avec les versions précédentes) est améliorée.

Principales fonctions mises à jour dans la V1.2

Noms de plans

Des caractères spécifiés par l'utilisateur peuvent être affichés (MP4/AVI).

Métadonnées de planification

La prise de vue avec des métadonnées de planification est possible.

- Les métadonnées de planification peuvent être lues à partir d'un support d'enregistrement inséré dans un logement pour carte mémoire.
- Les métadonnées de planification à lire peuvent être sélectionnées.
- Des noms de plans basés sur les noms spécifiés dans les métadonnées de planification peuvent être spécifiés.
- Les noms de plans peuvent être spécifiés dans des langues autres que l'anglais.
- Des repères de prise de vue supplémentaires peuvent être ajoutés.
- Les noms de repères de prise de vue peuvent être spécifiés dans des langues autres que l'anglais.
- Les informations de prise de vue peuvent être reprises dans les métadonnées de planification.
- Les informations contenues dans les métadonnées de planification peuvent être visualisées.

Enregistrement de cache d'image

Lorsque l'enregistrement était effectué en mode de cache d'image (durée de cache d'image : 13 à 15 secondes) avec sortie i.LINK, les données de cache dans la mémoire n'étaient pas toujours enregistrées. Ce problème a été corrigé.

Principales fonctions mises à jour dans la V1.15

Supports compatibles

Prend en change la « Nouvelle SxS-1 (SBS-32G1A/64G1A) » avec une vitesse de lecture des données améliorée.

Principales fonctions mises à jour dans la V1.10

Supports compatibles

Carte SDHC ajoutée (avec l'adaptateur de support MEAD-SD01 en option)

Nom du plan

- Le titre peut compter 46 caractères max.
- Vérification du nom d'un plan long lorsque l'écran CLIP INFO est activé (mode d'affichage long)

Limitations

- Veuillez à utiliser cet appareil pour restaurer un support enregistré sur celui-ci. Un support enregistré sur un autre appareil ou sur un appareil d'une autre version (même s'il s'agit du même modèle) risque de ne pas pouvoir être restauré à l'aide du présent appareil.
- Il est possible que l'adaptateur de support ne permette pas de bénéficier correctement de la lecture haute vitesse.
- L'adaptateur de support ne permet pas d'enregistrer au ralenti à l'aide de la fonction d'enregistrement ralenti et accéléré.

Deutsch

Freigabemitteilung

Aktualisierung wichtiger Funktionen in V1.31

Color Correction

Das Gerät wurde so verbessert, dass der Wert „Target Phase“, der durch Einstellen von „Setting“ auf „On“ angepasst wird, auch dann beibehalten wird, wenn „Setting“ mehrmals zwischen „On“ und „Off“ umgeschaltet wird.

Aktualisierung wichtiger Funktionen in V1.3

Verwendbare Medien

XQD-Speicherkartenreihe wurde ergänzt (mit XQD ExpressCard-Adapter QDA-EX1)

Beschränkungen

- Verwenden Sie zur Wiederherstellung von Medien, die mit diesem Gerät aufgezeichnet wurden, auf jeden Fall dieses Gerät. Medien, die mit einem anderen als diesem Gerät oder mit einem anderen Gerät mit einer anderen Version aufgezeichnet wurden (auch wenn es das gleiche Modell ist), werden mit diesem Gerät möglicherweise nicht wiederhergestellt.
- Eine Wiedergabe mit hoher Geschwindigkeit wird möglicherweise nicht ordnungsgemäß erzielt.
- Es können keine Zeitlupenaufnahmen mit der Zeitlupen- und Zeitraffer-Aufnahmefunktion erstellt werden.
- Der einwandfreie Betrieb dieses Camcorders kann nicht für alle XQD-Speicherkarten garantiert werden. Wenden Sie sich für Informationen über kompatible Speicherkarten an Ihren Sony-Händler.

Histogrammanzeige

Die Histogrammanzeige (im Sucher gegenüber den früheren Versionen vertikal reduziert) wurde verbessert.

Aktualisierung wichtiger Funktionen in V1.2

Clipnamen

Benutzerdefinierte Zeichen können angezeigt werden (MP4/AVI).

Planungsmetadaten

Die Aufnahme mit Planungsmetadaten ist möglich.

- Planungsmetadaten können von Aufnahmemedien gelesen werden, die in einen Speicherkarteneinschub eingesetzt werden.

- Die zu lesenden Planungsmetadaten können ausgewählt werden.
- Es können Clipnamen gemäß Namen festgelegt werden, die in den Planungsmetadaten definiert sind.
- Clipnamen können in anderen Sprachen als Englisch festgelegt werden.
- Es können mehr Szenenmarkierungen hinzugefügt werden.
- Szenenmarkierungen können in anderen Sprachen als Englisch festgelegt werden.
- Aufnahmeinformationen können in Planungsmetadaten gezeigt werden.
- In den Planungsmetadaten enthaltene Informationen können angesehen werden.

Die Bild-Puffer-Aufzeichnung

Wenn die Aufzeichnung im Bild-Puffer-Modus (Bild-Puffer-Zeit: 13 bis 15 Sekunden) mit i.LINK-Ausgabe durchgeführt wurde, wurden die Daten im Cache-Speicher manchmal nicht aufgezeichnet. Dieses Problem wurde behoben.

Aktualisierung wichtiger Funktionen in V1.15

Verwendbare Medien

Unterstützung von „Neue SxS-1 (SBS-32G1A/64G1A)“ mit verbesserter Lesegeschwindigkeit.

Aktualisierung wichtiger Funktionen in V1.10

Verwendbare Medien

SDHC-Karte hinzugefügt (mit dem optionalen MEAD-SD01 Medienadapter)

Clipname

- Max. 46 Zeichen können für den Titel verwendet werden
- Überprüfung eines langen Clipnamens im Bildschirm CLIP INFO aktiviert (Modus Lange Anzeige)

Beschränkungen

- Verwenden Sie zur Wiederherstellung von Medien, die mit diesem Gerät aufgezeichnet wurden, auf jeden Fall dieses Gerät. Medien, die mit einem anderen als diesem Gerät oder mit einem anderen Gerät mit einer anderen Version aufgezeichnet wurden (auch wenn es das gleiche Modell ist), werden mit diesem Gerät möglicherweise nicht wiederhergestellt.
- Die Hochgeschwindigkeitswiedergabe kann mit dem Medienadapter möglicherweise nicht ordnungsgemäß erreicht werden.
- Die Zeitlupenaufnahme mit der Funktion Zeitlupen- und Zeitraffer-Aufzeichnung kann nicht mit einem Medienadapter durchgeführt werden.

Italiano

Nota di rilascio

Funzioni principali aggiornate con V1.31

Color Correction

L'unità è stata migliorata in modo che il valore "Target Phase" regolato con "Setting" impostato su "On" sia mantenuto anche a seguito del passaggio ripetuto di "Setting" da "On" a "Off".

Funzioni principali aggiornate con V1.3

Supporto utilizzabile

Serie di schede di memoria XQD aggiunta (con adattatore ExpressCard XQD QDA-EX1)

Restrizioni

- Per il ripristino dei supporti registrati con questa unità, accertarsi di utilizzare l'unità stessa. I supporti registrati con dispositivi diversi da questa unità o con un'unità di versione diversa (anche se dello stesso modello) non possono essere ripristinati tramite questa unità.
- Potrebbe non essere possibile raggiungere correttamente la riproduzione ad alta velocità.
- Non è possibile effettuare la registrazione in modalità Slow Motion utilizzando la funzione di registrazione Slow and Quick Motion.
- Non è garantito che tutte le schede di memoria XQD funzionino con questa videocamera. Per schede di memoria compatibili, contattare il rivenditore Sony.

Indicazione istogramma

L'indicazione istogramma (ridotta verticalmente nel mirino con le versioni precedenti) è migliorata.

Funzioni principali aggiornate con V1.2

Nomi dei clip

È possibile visualizzare caratteri specificati dall'utente (MP4/AVI).

Metadata di pianificazione

È possibile riprendere con metadata di pianificazione.

- È possibile leggere i metadata di pianificazione da un supporto di registrazione inserito in uno slot per schede di memoria.
- È possibile selezionare i metadata di pianificazione da leggere.
- È possibile specificare nomi di clip basati su nomi definiti nei metadata di pianificazione.
- È possibile specificare i nomi dei clip in lingue diverse dall'inglese.
- È possibile aggiungere più indicatori di ripresa.
- È possibile specificare i nomi degli indicatori di ripresa in lingue diverse dall'inglese.
- È possibile riflettere le informazioni di registrazione sui metadata di pianificazione.
- È possibile visualizzare le informazioni contenute nei metadata di pianificazione.

Registrazione picture cache

Quando la registrazione è stata effettuata in modalità picture cache (tempo di picture cache: da 13 a 15 secondi) con trasmissione i.LINK, i dati cache nella memoria a volte non sono stati registrati. Il problema è stato risolto.

Funzioni principali aggiornate con V1.15

Supporti utilizzabili

Supporta la "Nuova SxS-1 (SBS-32G1A/64G1A)" con maggiore velocità di lettura dati.

Funzioni principali aggiornate con V1.10

Supporti utilizzabili

Scheda SDHC aggiunta (con l'adattatore opzionale MEAD-SD01)

Nome del clip

- È possibile impostare per il titolo un max. di 46 caratteri
- Verifica di un nome del clip lungo sulla schermata CLIP INFO abilitata (modalità display lungo)

Restrizioni

- Per il ripristino dei supporti registrati con questa unità, accertarsi di utilizzare l'unità stessa. I supporti registrati con dispositivi diversi da questa unità o con un'unità di versione diversa (anche se dello stesso modello) non possono essere ripristinati tramite questa unità.
- Riproduzione ad alta velocità non correttamente raggiungibile con l'adattatore.
- Registrazione al rallentatore mediante la funzione di registrazione in modalità rallentatore e movimento rapido non disponibile con un adattatore.

Español

Nota de la versión

Funciones principales actualizadas con la V1.31

Color Correction

La unidad se ha mejorado para que el valor "Target Phase" ajustado con "Setting" configurado en "On" se mantenga incluso después de situar el valor "Setting" en "On" u "Off" repetidamente.

Funciones principales actualizadas con la V1.3

Soportes aceptados

Incorporación de tarjetas de memoria de la serie XQD (con Adaptador XQD ExpressCard QDA-EX1)

Restricciones

- Asegúrese de utilizar esta unidad para restaurar los soportes grabados con ella. Es posible que los soportes grabados con un dispositivo que no sea esta unidad o con una unidad de versión diferente (incluso del mismo modelo) no se restauren mediante esta unidad.
- Es posible que no pueda reproducirse a alta velocidad.
- No es posible realizar grabaciones Slow Motion a través de la función de grabación Slow & Quick Motion.
- No se garantiza el funcionamiento de esta videocámara con todas las tarjetas de memoria XQD. Para saber cuáles son las tarjetas de memoria compatibles, póngase en contacto con su distribuidor Sony.

Indicación de histograma

Mejora de la indicación de histograma (con reducción vertical en el visor en las versiones anteriores).

Funciones principales actualizadas con la V1.2

Nombres de clips

Pueden visualizarse caracteres especificados por el usuario (MP4/AVI).

Metadatos de planificación

Es posible filmar con metadatos de planificación.

- Los metadatos de planificación pueden leerse desde soportes de grabación insertados en una ranura para tarjetas de memoria.

- Pueden seleccionarse los metadatos de planificación que van a leerse.
- Pueden especificarse los nombres de archivos basados en nombres definidos en los metadatos de planificación.
- Los nombres de clips pueden especificarse en idiomas distintos al inglés.
- Pueden añadirse más marcas de filmación.
- Los nombres de marcas de filmación pueden especificarse en idiomas distintos al inglés.
- La información de grabación puede reflejarse en los metadatos de planificación.
- Puede verse la información contenida en los metadatos de planificación.

Grabación de la memoria intermedia de imágenes

Cuando la grabación se realizaba en el modo de memoria intermedia de imágenes (tiempo de memoria intermedia: de 13 a 15 segundos) con salida i.LINK, los datos de la memoria intermedia a veces no se grababan. Este problema ya está solucionado.

Funciones principales actualizadas con la V1.15

Soportes que se pueden utilizar

Admite la "Nueva SxS-1 (SBS-32G1A/64G1A)" con velocidad de lectura de datos mejorada.

Funciones principales actualizadas con la V1.10

Soportes que se pueden utilizar

Tarjeta SDHC añadida (con el adaptador de soporte MEAD-SD01 opcional)

Nombre de clip

- Se puede ajustar un máx. de 46 caracteres para el título
- Es posible comprobar un nombre de clip largo en la pantalla CLIP INFO (modo de visualización amplia)

Restricciones

- Asegúrese de utilizar esta unidad para restaurar los soportes grabados con ella. Es posible que los soportes grabados con un dispositivo que no sea esta unidad o con una unidad de versión diferente (incluso del mismo modelo) no se restauren mediante esta unidad.
- Es posible que no se consiga correctamente una reproducción de alta velocidad con un adaptador de soporte.
- No se puede realizar una grabación a cámara lenta mediante la función de grabación con movimiento a cámara lenta y rápida con un adaptador de soporte.

简体中文

发行通知

V1.31 更新的主要功能

Color Correction

设备经过改良后，即便是将“Setting”在“On”与“Off”之间反复切换，当“Setting”设为“On”时所调整的“Target Phase”值会依然得以保留。

V1.3更新的主要功能

可使用的媒体

兼容XQD存储卡系列（使用XQD ExpressCard适配器 QDA-EX1）

限制

- 若要恢复用本机录制的存储卡，请务必使用本机。以除本机以外的设备或不同版本的另一台装置（即使型号相同）录制的存储卡，无法使用本机恢复。
- 可能无法正常进行高速播放。
- 无法使用慢/快速动态录制功能进行慢速动态录制。
- 不保证所有XQD存储卡都能在本摄像机中正常运行。对于兼容的存储卡信息，请联系Sony经销商。

直方图指示

直方图指示（以前版本的取景器中垂直方向较低）得到改善。

V1.2更新的主要功能

剪辑名称

可显示用户指定字符 (MP4/AVI)。

计划元数据

可通过计划元数据进行拍摄。

- 可通过插入存储卡插槽的记录介质读取计划元数据。
- 可选择要读取的计划元数据。
- 可根据计划元数据所定义的名称指定剪辑名称。
- 可使用非英语语言指定剪辑名称。
- 可添加更多拍摄标记。
- 可使用非英语语言指定拍摄标记名称。
- 可在计划元数据中反映拍摄信息。
- 可查看计划元数据所包含的信息。

图像缓存记录

当通过i.LINK输出在图像缓存模式（图像缓存时间：13至15秒）中进行记录时，有时不记录存储器中的缓存数据。该问题已得到修正。

V1.15更新的主要功能

可用存储卡

支持数据读取速度更快的“新SxS-1 (SBS-32G1A/64G1A)”。

V1.10 更新的主要功能

可用存储卡

新增 SDHC 卡（与选购的 MEAD-SD01 介质适配器）

剪辑名称

- 标题最长可设定 46 个字符
- 可在 CLIP INFO 画面上查看长剪辑名称（长显示模式）

限制

- 若要恢复用本机录制的媒体，请务必使用本机。以除本机以外的设备或不同版本的另一台装置（即使型号相同）录制的媒体，无法使用本机恢复。
- 使用介质适配器可能无法正确进行高速播放。
- 使用介质适配器无法进行慢动作 & 快动作录制功能的慢动作录制。